

www.elpais.com

EL PERIÓDICO GLOBAL

MARTES 20 DE NOVIEMBRE DE 2018 | Año XLIII | Número 15.107 | EDICIÓN AMÉRICA

CULTURA Las cartas de Francisco Ayala sobre la "deprimente" España franquista P24



FÚTBOL España invita a Marruecos al Mundial 2030 que planea con Portugal P29

El 'caso **Odebrecht**' salpica al fiscal de Colombia

La oposición pide su renuncia tras

escuchar los audios del testigo muerto FRANCESCO MANETTO

Las conversaciones que el fiscal general colombiano, Néstor Humberto Martínez, mantuvo en agosto de 2015 con Jorge Enrique Pizano, testigo principal del caso Odebrecht y fallecido de un infarto hace 10 días, están a punto de desencadenar un terremoto político en Colombia. Martínez niega que las grabaciones conocidas tras la muerte de Pizano, auditor de uno de los proyectos en los que participó Odebrecht, demuestren alguna responsabilidad. Pero los audios dejan claro, no obstante, que estaba al corriente de las irregularidades de la compañía brasileña.

Durante la charla grabada por Pizano, este le pregunta si debe seguir indagando o quedarse quieto. "No. Quieto, quieto", le contesta Martínez. Las grabaciones cuestionan ahora el trabajo del fiscal al frente del organismo encargado de investigar los sobornos millonarios de la constructora brasileña. El presidente Iván Duque le respaldó públicamente, aunque ayer pidió el nombramiento de un fiscal especial para gestionar las pesquisas del caso. Las fuerzas de la oposición no se conforman con esa opción, y exigen la renuncia de Martínez.

España exige garantías sobre Gibraltar para apoyar el Brexit

LL. P. / Á. S., Bruselas España expresó aver su malestar por no haber sido informada de la introducción de uno de los artículos del principio de acuerdo del Brexit, que conoció incluso después de que Gibraltar tuviera acceso al mismo. El contenido del apartado 184 del texto pactado entre Bruselas y Londres ha soliviantado los ánimos del Ejecutivo, que estudia incluso el veto como método de presión.

Vecinos de la ciudad mexicana rechazan el paso de la caravana de migrantes centroamericanos que viaja a EE UU

La cara xenófoba de Tijuana

ELÍAS CAMHAJI / SONIA CORONA Tijuana (México)

El discurso del presidente de Estados Unidos, Donald Trump, contra los migrantes mexicanos ha calado al otro lado de la frontera. Centenares de habitantes de la ciudad fronteriza de Tijuana y algunas autoridades han protestado por la llegada de la caravana de migrantes centroamericanos que partió hace un mes de Honduras y se dirige a territorio estadounidense. La localidad mexicana es su penúltima parada y su presencia desde la semana pasada ha abierto el debate sobre si la ciudad tiene capacidad para acogerlos de forma temporal o definitiva. Frases como "invasores no"

y "México primero", emulando el lema de Trump America first se escucharon anteayer en una marcha que se dirigió al albergue que ha recibido a 3.000 personas. Las autoridades intervinieron para evitar enfrentamientos. Los manifestantes gritaron consignas y cantaron estrofas del himno nacional mexicano. PÁGINA 8



MILES DE GUATEMALTECOS HUYEN DEL VOLCÁN. Casi 5.000 personas fueron evacuadas de varias aldeas en la madrugada de ayer por la fuerte erupción del Volcán de Fuego, la quinta en 2018. En la foto, la lava desciende por la montaña. ∕ esteban biba (efe)



El presidente de Nissan y Renault, detenido en Japón por fraude fiscal

X. FONTDEGLÒRIA / O. PETIT Pekín / Madrid

El francobrasileño Carlos Ghosn. presidente de la alianza Renault-Nissan-Mitsubishi, uno de los ejecutivos más destacados del sector automovilístico mundial, fue arrestado aver en Tokio, acusado de fraude fiscal tras una denuncia de la propia Nissan. La compañía descubrió, en una investigación interna a partir de testimonios de empleados, que su máximo responsable, que la salvó de la quiebra en 1999, ocultaba parte de su salario para evadir impuestos y desvió fondos de la empresa para fines personales. La noticia provocó un desplome de las acciones de Renault, empresa que presidía también desde 2005, del 8,5%. PÁGINA 34